

Questions orales

ON DEMANDE POURQUOI LE PREMIER MINISTRE A CHOISI SA CIRCONSCRIPTION

M. Svend J. Robinson (Burnaby): Monsieur le Président, tout le monde au Québec sait très bien que le premier ministre a donné un cadeau à sa circonscription quand en même temps... Monsieur le Président, ma question supplémentaire s'adresse au premier ministre. Ce dernier peut-il dire aux Québécois et aux Québécoises pourquoi il a choisi sa circonscription quand il existe beaucoup d'autres circonscriptions où le taux de chômage est beaucoup trop élevé? Pourquoi?

L'hon. Benoît Bouchard (ministre de l'Emploi et de l'Immigration): Monsieur le Président, pourquoi lorsqu'une circonscription, quelle qu'elle soit, connaît un taux d'emploi difficile, connaît des situations économiques difficiles, pourquoi, parce que c'est la circonscription du premier ministre, devrions-nous l'oublier? Je pose la question à l'opposition?

* * *

[Traduction]

LA SOCIÉTÉ DU CRÉDIT AGRICOLE

LES PÉNALITÉS IMPOSÉES POUR LES REMBOURSEMENTS D'HYPOTHÈQUE AVANT TERME

M. Jack Scowen (Mackenzie): Monsieur le Président, j'adresse ma question au ministre de l'Agriculture. Quelles mesures prend-on pour modifier la politique de la Société du crédit agricole en ce qui concerne les pénalités pour les remboursements d'hypothèque avant terme?

L'hon. John Wise (ministre de l'Agriculture): Monsieur le Président, j'apprécie la question du député et l'intérêt constant qu'il manifeste pour les difficultés financières que connaissent les agriculteurs canadiens. Nous savons qu'en fait les banques à charte continuent d'infliger des pénalités pour les paiements avant terme. La Société du crédit agricole applique cependant une politique visant à supprimer ces pénalités dans certaines circonstances. Si le député désire me signaler des cas précis, je serai heureux de vérifier si la politique en question s'y applique.

* * *

[Français]

LA GARDE D'ENFANTS

LES SERVICES DE GARDE—LA POSITION DU GOUVERNEMENT

Mme Lucie Pépin (Outremont): Monsieur le Président, ma question s'adresse à la ministre responsable de la Condition féminine. En son absence, je l'adresserai au premier ministre. Il y a deux ans, le parti conservateur, durant la campagne électorale, a identifié les services de garde comme étant une priorité. Dans le discours du trône, on parle de générer des discussions entre les gouvernements des différentes provinces, l'entreprise privée et les syndicats. Monsieur le Président, est-ce que le premier ministre peut nous dire quand vont cesser ces interminables discussions et quand son gouvernement va passer à l'action vis-à-vis des services de garde? Quel genre d'action concrète entend-il prendre et quand?

[Traduction]

L'hon. Jake Epp (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): Monsieur le Président, le gouvernement est passé aux actes.

M. Broadbent: Il s'est immobilisé au contraire.

M. Epp (Provencher): Pendant la campagne électorale, le premier ministre a fait deux promesses au sujet de la garde des enfants. D'abord, il avait promis un groupe d'étude, non sur la nécessité d'instaurer des services, mais bien sur la meilleure façon de le faire. La députée a fait partie de ce groupe d'étude. Nous pensons qu'il présentera son rapport vers la fin de novembre.

Deuxièmement, dans le discours du trône, le premier ministre a clairement déclaré qu'il s'apprêtait à remplir sa deuxième promesse qui était de mettre un programme en vigueur. La députée reconnaîtra certainement que divers groupes sont en cause dans les services de garde des enfants. Nous espérons qu'elle appuiera les mesures prises par le premier ministre et le gouvernement.

[Français]

ON DEMANDE SI DE NOUVEAUX FONDS SERONT CONSACRÉS AUX SERVICES DE GARDE

Mme Lucie Pépin (Outremont): Monsieur le Président, j'aimerais savoir, si les services sont tellement une priorité, justement en passant à la deuxième étape, si le gouvernement est prêt à assurer qu'il y aura de nouveaux fonds consacrés dans le prochain budget pour les services de garde, et non pas utiliser l'argent de l'enveloppe sociale pour le redistribuer. Êtes-vous prêt à consacrer de nouveaux fonds pour les services de garde?

[Traduction]

L'hon. Jake Epp (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): Monsieur le Président, il ne m'appartient pas de parler du prochain budget. Comme je l'ai dit dans mon discours aujourd'hui, le parti libéral et le Nouveau parti démocratique ne s'attendaient peut-être pas à ce que cette mesure soit prise aussi rapidement. Ce sera bientôt une réalité. La députée devrait commencer à appuyer en pratique ce qu'elle appuyait auparavant en théorie et ce que le premier ministre est en train de faire de façon concrète.

* * *

LA CONSTRUCTION NAVALE

LA CONSTRUCTION DU BRISE-GLACE POLAR 8

M. Ernie Epp (Thunder Bay—Nipigon): Monsieur le Président, ma question s'adresse au ministre des Transports. Quand pense-t-il accorder le contrat pour la construction d'un brise-glacé Polar 8 que son prédécesseur espérait annoncer le printemps dernier?

L'hon. John C. Crosbie (ministre des Transports): Monsieur le Président, comme tous les députés le savent sans doute, le gouvernement s'est engagé à faire construire le brise-glacé Polar 8. Le contrat sera adjugé et l'annonce sera faite dès que le contrat sera prêt et que les parties contractantes seront d'accord.